

31997D0836

L 346/78

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

17.12.1997

DECIZIA CONSILIULUI

din 27 noiembrie 1997

în vederea aderării Comunității Europene la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații

(„Acordul revizuit din 1958”)

(97/836/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 100a și 113, coroborat cu articolul 228 alineatul (2), prima teză, articolul 228 alineatul (3) al doilea paragraf și articolul 228 alineatul (4),

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul conform al Parlamentului European ⁽²⁾,

(1) întrucât, în decizia sa din 23 octombrie 1990, Consiliul a autorizat Comisia să participe la negocierile privind revizuirea Acordului Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE) privind adoptarea condițiilor uniforme de omologare și recunoaștere reciprocă a omologării echipamentelor și componentelor autovehiculelor adoptat la Geneva pe 20 martie 1958;

(2) întrucât acordul din 1958 a fost revizuit;

(3) întrucât, ca urmare a negocierilor menționate anterior, Comunitatea are opțiunea de a deveni parte contractantă a acordului revizuit în calitatea sa de organizație pentru

integrare economică regională, împuternicită de statele membre pentru domeniul reglementat de acord;

(4) întrucât aderarea la acordul revizuit constituie scopul politicii comune în domeniul comerțului în conformitate cu articolul 113 din Tratat de eliminare a barierelor tehnice în calea comerțului cu autovehicule între părțile contractante; întrucât implicarea Comunității aduce un plus de importanță activităților de armonizare desfășurate în temeiul acordului și, ca urmare, permite accesul mai ușor către piețele țărilor terțe; întrucât această implicare trebuie să conducă la stabilirea unei concordanțe între instrumentele denumite „regulamente” adoptate în conformitate cu acordul revizuit și legislația comunitară în domeniu;

(5) întrucât omologarea autovehiculelor și armonizarea tehnică se desfășoară în baza unor directive privind sistemele vehiculului, componente și unități tehnice separate, în temeiul articolului 100a din Tratat privind stabilirea și funcționarea pieței interne; întrucât de la 1 ianuarie 1996, pentru vehiculele din categoria M₁ armonizarea este totală și obligatorie în sensul Directivei 70/156/CEE a Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la omologarea autovehiculelor și a remorcilor lor ⁽³⁾ precum și a directivelor specifice privind această categorie de vehicule;

⁽¹⁾ JO C 69, 7.3.1996, p. 4.

⁽²⁾ Avizul adoptat la 21 noiembrie 1997 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽³⁾ JO L 42, 23.2.1970, p. 1. Directiva modificată ultima dată de Directiva 96/27/CE (JO L 169, 8.7.1996, p. 1).

- (6) întrucât aderarea Comunității la acordul revizuit implică modificări la instrumentele adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 189b din Tratat; întrucât, ca urmare, este necesar acordul Parlamentului European;
- (7) întrucât actele denumite „regulamente” adoptate de organisme în temeiul acordului revizuit sunt obligatorii pentru Comunitate la sfârșitul perioadei de șase luni ce urmează notificării, dacă aceasta nu și-a exprimat opoziția față de ele; întrucât trebuie, ca urmare, stipulat că votul Comunității privind astfel de instrumente trebuie să fie precedat de o decizie adoptată în conformitate cu aceeași procedură ca și cea care se aplică pentru aderarea la acordul revizuit, dacă acele acte nu constituie doar adaptări la progresul tehnic;
- (8) întrucât, totuși, în cazul în care adoptarea unui regulament de acest tip constituie de fapt o adaptare la progresul tehnic, votul Comunității poate fi decis în conformitate cu procedura utilizată pentru adaptările tehnice la directivele privind omologarea vehiculelor;
- (9) întrucât este oportună stabilirea modalităților practice privind implicarea Comunității și a statelor membre ale acordului revizuit;
- (10) întrucât acordul revizuit prevede o procedură simplificată pentru modificarea sa; întrucât trebuie instituită o formă de adoptare a deciziilor la nivelul Comunității care să țină cont de restricțiile acestei proceduri;
- (11) întrucât, în conformitate cu dispozițiile acordului revizuit, orice nouă parte contractantă are opțiunea, atunci când depune instrumentele de aderare, să declare concomitent că nu intenționează să respecte anumite regulamente CEE-ONU pe care trebuie să le precizeze în detaliu; întrucât Comunitatea dorește să facă uz de această dispoziție pentru a avea acces imediat la lista regulamentelor considerate a fi esențiale pentru funcționarea corectă a sistemului de omologare a vehiculelor, definit anterior în Directivele 70/156/CEE, 74/150/CEE ⁽¹⁾ și 92/61/CEE ⁽²⁾ precum și să examineze de la caz la caz posibilitatea de aderare la alte regulamente, având în vedere importanța acestora pentru omologarea vehiculelor la nivel comunitar cât și la nivel internațional;
- (12) întrucât această aderare nu aduce atingere opțiunii de încetare a aplicării regulamentelor CEE-ONU expuse în lista acceptată de Comunitate, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (6) din acordul revizuit; întrucât aceasta
- încetare a aplicării vizează în special situațiile în care Comunitatea adoptă valori limită mai stricte pentru emisiile poluante și sonore, iar regulamentele corespunzătoare CEE-ONU nu sunt modificate corespunzător;
- (13) întrucât, în măsura în care Comunitatea nu aderă la toate regulamentele CEE-ONU, ci doar la o listă definită de astfel de regulamente considerate esențiale pentru buna funcționare a procedurii de omologare a vehiculelor, acelor state membre care agreează astfel de regulamente la care Comunitatea nu aderă, trebuie să li se permită să continue să utilizeze și să dezvolte aceste regulamente;
- (14) întrucât, în conformitate cu articolul 234 din Tratat, statele membre trebuie să se asigure că nu există în prezent nici o incompatibilitate între regulamentele CEE-ONU semnate anterior, dar la care Comunitatea nu aderă, și legislația actuală corespunzătoare a Comunității;
- (15) întrucât semnarea de către statele membre a regulamentelor CEE-ONU nu trebuie să fie incompatibilă cu dispozițiile Directivelor 70/156/CEE, 74/150/CEE și 92/61/CEE, și că trebuie luate în considerare procedurile Directivei 83/189/CEE a Consiliului din 28 martie 1983 de stabilire a unei proceduri de informare în domeniul standardelor și reglementărilor tehnice ⁽³⁾;
- (16) întrucât, în conformitate cu normelor comunitare, revine statelor membre să îndeplinească obligațiile ce rezultă din articolele 2, 4 și 5 din acordul revizuit,

DECIDE:

Articolul 1

Comunitatea aderă la acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehiculele cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite pe vehiculele cu roți, precum și condițiile de recunoaștere reciprocă a omologărilor acordate în baza acestor specificații, denumit în continuare „acordul revizuit”.

Textul acordului revizuit este prezentat ca anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana împuternicită să depună instrumentul de aderare, după cum se precizează în articolul 6 alineatul (3) din acordul revizuit și să facă notificarea conținută în anexa IV la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 84, 24.3.1974, p. 10. Directiva modificată ultima dată de Actul de aderare din 1994.

⁽²⁾ JO L 255, 10.8.1992, p. 72. Directiva modificată ultima dată de Actul de aderare din 1994.

⁽³⁾ JO L 109, 26.4.1983, p. 8. Directiva modificată ultima dată de Decizia 96/139/CE a Comisiei (JO L 32, 10.2.1996, p. 31).

Articolul 3

(1) În temeiul articolului 1 alineatul (5) din acordul revizuit, Comunitatea stabilește că aderarea sa se limitează la punerea în aplicare a regulamentelor CEE-ONU prezentate în anexa II la prezenta decizie.

(2) În temeiul articolului 1 alineatul (6) din acordul revizuit, Comunitatea poate, în conformitate cu procedura stabilită în cea de-a doua liniuță a articolului 4 alineatul (2) din prezenta decizie, să decidă încetarea aplicării unui regulament CEE-ONU care a fost acceptat anterior.

(3) În temeiul articolului 1 alineatul (7) din acordul revizuit, Comunitatea poate, în conformitate cu procedura stabilită în cea de-a doua liniuță a articolului 4 alineatul (2) din prezenta decizie, să decidă asupra aplicării unuia, unora, sau a tuturor regulamentelor CEE-ONU la care nu a aderat în momentul aderării la acordul revizuit.

Articolul 4

(1) Modalitățile practice privind implicarea Comunității și a statelor membre în ceea ce privește activitatea CEE-ONU sunt prezentate în anexa III.

Contribuția Comunității cu privire la prioritățile programului de lucru CEE-ONU este stabilită în conformitate cu procedura prezentată în anexa III, punctul 1.

(2) Comunitatea votează în favoarea adoptării unui proiect de regulament CEE-ONU sau a unui proiect de modificare a unui regulament:

- în cazul în care un regulament existent la care a aderat este adaptat la progresul tehnic, proiectul a fost aprobat în conformitate cu procedura prezentată în articolul 13 din Directiva 70/156/CEE;
- în toate celelalte cazuri, acolo unde pe baza unei propuneri de la Comisie și cu acordul Parlamentului European, Consiliul aprobă proiectul cu majoritate calificată.

(3) În cazul în care un regulament CEE-ONU sau o modificare a unui regulament CEE-ONU se adoptă fără votul favorabil al Comunității, Comunitatea formulează o obiecție în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) din acordul revizuit.

(4) În cazul în care Comunitatea votează în favoarea unui regulament CEE-ONU sau a unei modificări la un regulament CEE-ONU, decizia stabilește, de asemenea, dacă respectivul regulament devine parte a întregului sistem CE de omologare pentru vehicule și dacă înlocuiește o legislația existentă în Comunitate.

(5) Regulamentele CEE-ONU și modificările la regulamentele CEE-ONU care sunt obligatorii pentru Comunitate sunt publicate în limbile oficiale ale Comunității în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* înainte de a intra în vigoare.

Articolul 5

(1) Modificările propuse la acordul revizuit înaintat părților contractante în numele Comunității sunt adoptate de Consiliu cu majoritate calificată la propunerea Comisiei și cu avizul Parlamentului European.

(2) Decizia de a ridica sau nu o obiecție la propunerile de modificare a acordului revizuit prezentată de o altă parte contractantă este luată în conformitate cu procedura aplicată pentru aderarea la acord. În cazul în care procedura nu a fost terminată cu o săptămână înainte de termenul stabilit în articolul 13 alineatul (2) din acordul revizuit, Comisia ridică în numele Comunității o obiecție la modificare înainte de expirarea termenului.

Articolul 6

Acele state membre care acceptă sau au acceptat regulamentele CEE-ONU care nu sunt obligatorii pentru Comunitate pot să continue aplicarea și dezvoltarea acelor regulamente, adoptând modificările care reflectă progresul tehnic și asigurându-se în același timp că:

- acceptarea acestor regulamente nu este incompatibilă cu dispozițiile Directivelor 70/156/CEE, 74/150/CEE și 92/61/CEE și
- procedurile Directivei 83/189/CEE sunt respectate.

Adoptată la Bruxelles, 27 noiembrie 1997.

Pentru Consiliu

Președintele

G. WOHLFART